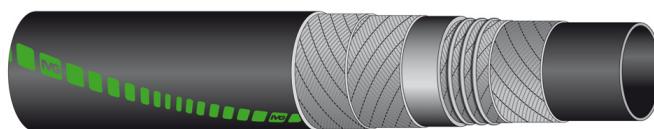


code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1403745	25	1	33	1,30	10	150	30	450	0,50	0,33	125	4,9	0,9	120	400
1402102	30	1-3/16	38	1,50	10	150	30	450	0,58	0,39	150	5,9	0,9	120	400
1403648	32	1-1/4	40	1,58	10	150	30	450	0,63	0,42	160	6,3	0,9	120	400
1402110	38	1-1/2	47,5	1,87	10	150	30	450	0,83	0,56	190	7,5	0,9	120	400
1403079	40	1-37/64	49,5	1,95	10	150	30	450	0,86	0,58	200	7,9	0,9	120	400
1400614	51	2	60,5	2,38	10	150	30	450	1,12	0,75	255	10,0	0,9	120	400
1402153	63,5	2-1/2	75	2,96	10	150	30	450	1,80	1,21	380	15,0	0,9	120	400
1400495	76	3	87	3,43	10	150	30	450	2,06	1,38	455	17,9	0,9	120	400
1401688	80	3-5/32	91,5	3,61	10	150	30	450	2,27	1,52	480	18,9	0,9	120	400
1401343	90	3-35/64	103	4,06	10	150	30	450	3,50	2,35	540	21,3	0,9	120	400
1400525	102	4	114	4,49	10	150	30	450	3,22	2,16	610	24,0	0,9	120	400
1403664	120	4-23/32	136	5,36	10	150	30	450	4,99	3,35	660	26,0	0,9	60	200
1402552	127	5	143	5,63	10	150	30	450	5,15	3,46	700	27,6	0,9	60	200
1401386	152	6	170,5	6,72	10	150	30	450	7,27	4,88	1000	39,4	0,9	60	200
1406370	203	8	225	8,87	10	150	30	450	12,08	8,12	1400	55,2	0,9	60	200


IT

IT Tubo per aspirazione e mandata acqua

Applicazione: tubo spiralato liscio per mandata e aspirazione acqua e fluidi non corrosivi. Idoneo per usi agricoli, industriali ed altre applicazioni.

Temperatura: da -30°C a +70°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma sintetica.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza e spirale d'acciaio incorporata.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica, resistente agli agenti atmosferici e all'ozono.

Marchatura: transfer di colore verde "IVG Water (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Toronto/reel: idoneo ad essere arrotolato su aspo 2.Diametri diversi 3.Coperture in diverse colorazioni.

EN

EN Water suction and discharge hose

Application: hardwall hose for suction and discharge of water and non corrosive fluids. Suitable for agricultural, industrial and other applications.

Temperature: from -30°C (-22°F) to +70°C (+158°F).

Construction

Tube: black, smooth, synthetic rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord and helix wire.

Cover: black, smooth, (wrapped finish) synthetic rubber, weathering and ozone resistant.

Branding: continuous green stripe "IVG Water (family logo)...".

Also available upon request: 1.Toronto/reel: suitable to be rolled up on reel 2. Different diameters 3.Cover in different colours.

FR

FR Tuyau pour aspiration et refoulement d'eau

Applications: tuyau spiralé revêtement lisse pour aspiration et refoulement d'eau et de liquides non corrosifs. Recommandé spécialement pour une utilisation en milieu agricole et industriel.

Gamme de températures: de -30°C à +70°C.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes et spirale en acier noyée.

Revêtement: caoutchouc synthétique noir lisse (aspect bandelé) résistant à l'ozone et aux agents atmosphériques.

Marquage: bande transfert de couleur verte "IVG Water (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Toronto/reel indiquée pour être enroulé sur enrouleur 2. Autres diamètres 3.Revêtement de couleurs différentes.

DE

DE Wassersaug- und druckschlauch

Verwendung: dorngewickelter Spiralsaug- und -druckschlauch mit glatter Decke zur Förderung von Wasser und nicht korrosiven Medien. Geeignet für den Landwirtschafts-, Industriebereich und andere Einsatzbereiche.

Temperaturbereich: -30°C bis +70°C.

Aufbau

Seele: synthetischer Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe und Stahldrahtspirale.

Decke: synthetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert) witterungs- und ozonbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen, grün "IVG Water (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Toronto/reel: trommelbare Ausführung 2.Andere Abmessungen 3.Decken mit anderen Farben.

Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).